

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1980-1981****SESSION DE 1980-1981**

26 JANUARI 1981

26 JANVIER 1981

**Ontwerp van herstelwet tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector**

**Projet de loi de redressement instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN EN HET OPENBAAR  
AMBT UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER FLAGOTHIER**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE  
PAR M. FLAGOTHIER**

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt is op woensdag 21 januari bijeengekomen om een onderzoek te wijden aan het ontwerp van herstelwet tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector. Dit ontwerp is aan onze Vergadering overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

La commission de l'Intérieur et de la Fonction publique s'est réunie le mercredi 21 janvier pour examiner le projet de loi de redressement instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public. Ce projet est transmis à notre assemblée par la Chambre des représentants.

**I. Uiteenzetting van de Minister van Openbaar Ambt****I. Exposé du Ministre de la Fonction publique**

De Sociale Zekerheid in ons land is zwaar uit haar evenwicht, waardoor het sociaal beleid dat sedert het einde van de oorlog wordt gevoerd, op korte termijn in gevaar wordt gebracht.

La Sécurité sociale présente, dans notre pays, un déséquilibre important qui compromet à court terme la politique sociale menée depuis la fin de la guerre.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :  
Vaste leden : de heren Busieau, voorzitter; André, Cornelis, De Baere, De Graeve, Désir, Dulac, Gerits, Gillet J., Lecoq, Moureaux, Paque, Pede, Vanderborght, Van Herreweghe en Flagothier, verslaggever.  
Plaatsvervangers : de heren Deconinck en Donnay.

Ont participé aux travaux de la Commission :  
Membres effectifs : MM. Busieau, président; André, Cornelis, De Baere, De Graeve, Désir, Dulac, Gerits, Gillet J., Lecoq, Moureaux, Paque, Pede, Vanderborght, Van Herreweghe et Flagothier, rapporteur.  
Membres suppléants : MM. Deconinck et Donnay.

**R. A 11959****R. A 11959****Zie :****Voir :****Gedr. St. van de Senaat :****Document du Sénat :**

569 (1980-1981) N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

569 (1980-1981) N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

Daarom heeft de Regering zich beijverd een beleid te voeren gericht op het herstel van het financiële evenwicht, zonder dat de begroting hierdoor ondraaglijk zwaar wordt belast.

Om dat evenwicht te bereiken is echter een bijzondere inspanning vereist. Deze moet billijk worden verdeeld over alle categorieën van arbeiders en ook binnen iedere categorie ten einde die inspanning werkelijk aan te passen aan ieders inkomen.

Uit de ingediende ontwerpen blijkt dat de werknemers, die 59,1 pct. van de beroepsbevolking vertegenwoordigen, voor 59,2 p.c. zullen bijdragen tot het herstel. Het personeel in overheidsdienst vertegenwoordigt 23,6 pct. van de beroepsbevolking en zijn bijdrage zal 23,3 pct. bedragen. De zelfstandigen en de vrije beroepen, die 17,3 pct. vertegenwoordigen, zullen een bijdrage leveren van 17,5 pct.

Er is dus een evenwicht tussen de verschillende categorieën. Binnen de openbare sector moet de inspanning ook naar billijkheid worden verdeeld.

De Regering heeft gezorgd dat er geen inspanning wordt gevraagd van de personeelsleden die geen zekerheid hebben over de vastheid van hun betrekking en dus het belangrijkste voordeel van een openbaar ambt niet genieten; ook de personeelsleden wier inkomen lager is dan 40 000 frank bruto per maand en die 62 pct. vertegenwoordigen van het personeel in openbare dienst, zullen geen bijdragen behoeven te leveren.

Anderzijds stijgt de solidariteitsbijdrage voor inkomens boven 40 000 frank samen met het inkomen.

Het wetsontwerp steunt op de volgende vijf beginselen :

1. De ophrengst van de bijdrage wordt in een solidariteitsfonds bij de RSZ gestort en de rijksbijdrage aan de RSZ wordt in dezelfde mate verminderd. De verwijzing naar een bijzonder fonds versterkt het solidaire karakter van de bijdrage.

2. De bijdrage wordt ingevoerd voor een periode van twee jaar. Ze zal worden verlengd bij een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit, indien op 1 september 1982 het aantal vergoedingtrekkende volledig werklozen nog hoger is dan 300 000. Dat koninklijk besluit houdt op gevolg te hebben indien het binnen dertig dagen niet bij wet is bekrachtigd. De Regering is van oordeel dat de bijdrage een uitzonderlijk karakter heeft dat gebonden is aan de crisis die wij thans doormaken en aan de inspanning om het herstel te bewerkstelligen. Daarom moet worden voorzien in de afschaffing van die solidariteitsbijdrage indien een lager aantal vergoedingtrekkende volledig werklozen, namelijk 300 000, wordt vastgesteld.

3. De bijdrage is toepasselijk op alle statutaire of contractuele personeelsleden van de openbare sector die een feitelijke vastheid van betrekking genieten. Juist omdat zij dat belang-

C'est la raison pour laquelle le Gouvernement s'est attaché à mener une politique visant à assurer un équilibre financier sans que la charge pour le budget ne soit trop écrasante.

Atteindre cet équilibre impose cependant un effort tout spécial. Cet effort doit se répartir équitablement entre chaque groupe de travailleurs et à l'intérieur de chaque groupe afin que l'effort soit réellement adapté aux revenus de chacun.

Il résulte des projets déposés que les salariés qui représentent 59,1 p.c. de la population active contribueront pour 59,2 p.c. à l'effort de redressement. Les agents du secteur public représentent 23,6 p.c. de la population active et leur effort sera de 23,3 p.c. Les indépendants et professions libérales qui représentent 17,3 p.c. contribueront pour 17,5 p.c.

L'équilibre entre les divers groupes est donc ainsi réalisé. A l'intérieur du secteur public, l'effort doit se répartir équitablement.

Le souci du Gouvernement a été de ne pas faire supporter l'effort demandé aux membres du personnel qui ne jouissent pas de la stabilité d'emploi et n'ont donc pas cet avantage fondamental de la fonction publique ni à ceux, ils représentent 62 p.c. des membres du personnel du secteur public, dont la rémunération est inférieure à 40 000 francs brut par mois.

Par ailleurs, l'effort de solidarité est, au-dessus de ce montant de 40 000 francs, adapté en fonction des revenus.

Il convient de relever cinq éléments sur lesquels se fonde le projet de loi :

1. Le produit des cotisations sera affecté à un fonds de solidarité auprès de l'ONSS et la contribution de l'Etat à l'ONSS sera réduite de manière correspondante. L'affectation à ce fonds spécial renforce le caractère solidaire de la contribution.

2. La cotisation est instaurée pour une période de deux ans. Elle sera prolongée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres si, au 1<sup>er</sup> septembre 1982, le nombre de chômeurs complets indemnisés est encore supérieur à 300 000. Cet arrêté royal cessera ses effets s'il n'est pas ratifié par la loi dans un délai de trente jours. Le Gouvernement estime que la cotisation a un caractère exceptionnel lié à la crise que nous traversons et à l'effort de redressement entamé. C'est pourquoi, il convenait de lier la suppression de cette cotisation de solidarité au retour à un chiffre moins élevé de chômeurs complets indemnisés, soit 300 000.

3. La cotisation sera applicable à tous les agents statutaires ou contractuels du secteur public qui jouissent en fait de la stabilité d'emploi. C'est parce qu'ils jouissent de cet avantage

rijke voordeel van de vastheid van betrekking genieten worden de personeelsleden van de openbare sector aan de solidareitsbijdrage onderworpen. Dat criterium van de vastheid van betrekking werd bijgevolg gehanteerd in plaats van het verschil tussen statutair en contractueel personeelslid of het verschil tussen personeelsleden die aan alle sociale zekerheidsbijdragen zijn onderworpen of aan een of twee regelingen alleen. Een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit zal de lijst vastleggen van de personeelsleden van de openbare sector die, omdat zij in feite geen vastheid van betrekking hebben, buiten de toepassing van de wet worden gelaten.

4. De bijdrage wordt trapsgewijze vastgesteld en is niet toepasselijk op de personeelsleden waarvan het bruto-maandloon lager ligt dan 40 000 frank. Vastheid van betrekking is zeker een niet gering voordeel. Nochtans is het een erg relatief voordeel voor hen — en zij vormen de meerderheid — waarvan het bruto-maandloon lager ligt dan 40 000 frank. Bijgevolg sluit het wetsontwerp die personeelsleden van de bijdrage uit. Voorts zal de bijdrage trapsgewijze worden toegepast om ze aan te passen aan het niveau van de bezoldiging.

5. De bijdrage, zoals overigens de sociale zekerheidsbijdragen, wordt niet onderworpen aan de inkomstenbelastingen. Het gaat hier om de toepassing van het algemene beginsel luidens hetwelk de sociale zekerheidsbijdragen niet aan de inkomstenbelasting worden onderworpen. Een en ander betekent eveneens dat de Staat minder belasting zal ontvangen op de bedragen die de solidariteitsbijdrage vormen.

Het wetsontwerp is eveneens toepasselijk op de houders van politieke en openbare mandaten. Het beginsel van de vermindering met 5 pct. voor de politieke en openbare mandaten in de ruime zin was eveneens in het regeerakkoord opgenomen. Uit die vermindering moet nochtans blijken dat iedereen tot solidariteit bereid is. Dat is de reden waarom wordt besloten die vermindering voor politieke en openbare mandaten in de vorm van een solidariteitsbijdrage op te leggen, waarmee het bij de RSZ opgerichte fonds wordt gestijfd. Dat is een echte vorm van solidariteit vanwege de titularissen van openbare mandaten. Er is een eenvormige vermindering met 5 pct. vastgesteld om duidelijk te maken dat zij die een openbaar ambt vervullen, bereid zijn een bijdrage te leveren tot de gemeenschappelijke inspanningen.

Van de toepassing van de wet worden evenwel uitgesloten : de gemeenteraadsleden, de leden van de Raad van de OCMIW's, de leden van de agglomeratieraden en van de raden van de federaties van gemeenten, en de provincieraadsleden. Omdat hun bezoldiging zo gering is vergeleken met de diverse onkosten die met de uitoefening van die mandaten gepaard gaan, is het verantwoord de solidariteitsbijdrage op hen niet toe te passen.

Bovendien wordt de bijdrage terugbetaald aan de titularissen van een openbaar mandaat wier belastbaar beroepsinkomen minder bedraagt dan 480 000 frank per jaar. Het zou immers niet opgaan om deze mandatarissen ongunstiger te behandelen dan de personeelsleden met een zelfde inkomen, die in gelijke financiële omstandigheden vrijgesteld worden van die bijdrage.

important qu'est la stabilité d'emploi que les agents des services publics sont soumis à la cotisation de solidarité. C'est donc ce critère de stabilité d'emploi qui a été retenu plutôt que la distinction entre agent statutaire et agent contractuel ou celle entre agent soumis à toutes les cotisations de sécurité sociale ou à un ou deux régimes seulement. Un arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres, dressera la liste des agents des services publics qui, ne jouissant pas en fait de la stabilité d'emploi, seront exclus du champ d'application de la loi.

4. La cotisation sera progressive et ne touchera pas les agents dont le salaire mensuel brut est inférieur à 40 000 francs. La stabilité d'emploi est certes un avantage non négligeable. Elle est cependant un avantage très relatif pour ceux, et ils sont le plus grand nombre, dont le revenu brut mensuel est inférieur à 40 000 francs. Le projet de loi exclut dès lors ces agents de toute cotisation. Pour le surplus, la cotisation sera progressive afin que la contribution de chacun soit adaptée à son niveau de rémunération.

5. La cotisation, comme d'ailleurs les cotisations de sécurité sociale, ne sera pas soumise à l'impôt sur les revenus. Il s'agit là de l'application du principe général voulant que les cotisations de sécurité sociale ne soient pas soumises à l'impôt sur les revenus. Cela signifie également que l'Etat subira une moins-value fiscale sur les montants faisant l'objet de la cotisation de solidarité.

Le projet de loi vise également les titulaires de mandats politiques et publics. Le principe de la réduction de 5 p.c. des mandats politiques et publics au sens large était également inscrit dans l'accord du Gouvernement. Il convient cependant que cette réduction marque bien la volonté de solidarité de chacun. C'est la raison pour laquelle il a été décidé que cette réduction des mandats politiques et publics se présenterait sous la forme d'une cotisation de solidarité alimentant le fonds créé auprès de l'ONSS. Il s'agira d'une forme tangible de solidarité de la part des mandataires publics. Un taux uniforme de 5 p.c. a été retenu pour manifester la volonté des mandataires publics de participer à l'effort commun.

Ont cependant été exclus de l'application de la loi, les conseillers communaux, les membres des Conseils de CPAS, les conseillers d'agglomération et de fédérations de communes et les conseillers provinciaux. La modicité des rémunérations qui leur sont allouées au regard des frais divers liés à l'exercice de ces mandats justifie qu'ils échappent à la cotisation de solidarité.

En outre, bénéficient du remboursement de la cotisation, les mandataires dont le revenu professionnel imposable est inférieur à 480 000 francs par an. Il ne convenait pas de faire un sort plus défavorable à ces mandataires publics qu'aux membres du personnel qui, dans la même situation pécuniaire, sont exonérés de cette cotisation.

## II. Algemene bespreking

Een lid verklaart dat hij wil voorkomen dat sommigen een dubbele bijdrage dienen te leveren voor de crisis die wij doormaken. Het bedrag van de solidariteitsbijdrage steunt op de bedragen die als grondslag dienen voor de berekening van de bijdrage aan de RSZ, maar het vakantiegeld en de eindejaarspremie worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de solidariteitsbijdrage. Hij vraagt zich af of dat wenselijk is, des te meer daar het vakantiegeld vaak in het buitenland wordt uitgegeven. Hij meent ook dat sommigen een grotere inspanning zouden kunnen leveren.

Artikel 11 van het ontwerp voorziet in de mogelijkheid om de voorgelegde bepalingen te verlengen na 31 december 1982, indien er dan meer dan 300 000 werklozen zijn. Hij hoopt dat hij zich vergist, maar hij maakt zich hieromtrent niet veel begoochelingen.

Een ander lid merkt op dat de solidariteitsbijdrage niet wordt ingehouden van het presentiegeld van de gemeenteraadsleden. Hij wijst erop dat het presentiegeld van de gemeenteraadsleden in de grote steden vrij hoog kan zijn. Die raadsleden komen soms tweemaal per week bijeen, hetzij in commissie hetzij in raadsvergadering, en zij ontvangen aldus meer dan de wedden van de burgemeesters en schepenen van de kleine en middelgrote gemeenten. Op deze wedden is het ontwerp nochtans wel van toepassing.

Hij wenst eveneens uitleg van de Minister over de solidariteitsbijdrage van de mandatarissen wier beroepsinkomens en inkomsten uit hun mandaat onder de vastgestelde laagste bedragen liggen.

De Minister antwoordt dat de regeringsontwerpen een evenwichtig geheel vormen. De deelneming van de openbare sector aan de inspanningen voor het herstel is tweeledig. De solidariteitsbijdrage valt onder de « sociale zekerheid » en is gegrond op de vastheid van betrekking, die de overheidsdienst kenmerkt.

De matiging berust op de billijkheid. De Regering stelt voor om van een ieder een gelijkwaardige matigingsinspanning te vragen. Derhalve moet de openbare sector zich in dezelfde mate inspannen als de particuliere sector; hoe dat juist moet geschieden, zal later worden geregeld, maar het resultaat moet hetzelfde zijn als in de particuliere sector.

De Minister verduidelijkt ook dat de kerstgratificatie en het vakantiegeld niet worden medegerekend in de bezoldiging die als grondslag dient voor de solidariteitsbijdrage. De heffingsgrondslag is dezelfde als voor de bijdrage in de ziekten en invaliditeitsverzekering. Daar de solidariteitsbijdrage een sociale bijdrage is, is het logisch dat een zelfde basis wordt genomen, temeer omdat dit het werk administratief gezien veel gemakkelijker maakt.

De Minister voegt eraan toe dat het onrealistisch kan lijken te verwachten dat het aantal werklozen op 31 december 1982

## II. Discussion générale

Un membre exprime son souci d'éviter une double contribution de certains à la crise que nous traversons. Le montant de la cotisation de solidarité est basé sur les sommes qui servent de base au calcul de la cotisation à l'ONSS mais le pécule de vacances et l'allocation de fin d'année ne sont pas pris en considération pour le calcul de la cotisation de solidarité. Il se pose la question de savoir si cela est opportun d'autant plus que le pécule de vacances est souvent dépensé à l'extérieur du pays. Il croit également que certains pourraient consentir un effort plus important.

L'article 11 du projet prévoit la possibilité de proroger les dispositions à l'examen après le 31 décembre 1982 s'il y a plus de 300 000 chômeurs à ce moment. Il espère se tromper mais il ne se fait pas beaucoup d'illusions à ce sujet.

Un autre membre fait remarquer que les jetons de présence des conseillers communaux ne sont pas visés par la cotisation de solidarité. Il fait remarquer que dans les grandes villes, les conseillers communaux reçoivent des jetons de présence dont le montant peut être relativement élevé. Ces conseillers se réunissent parfois deux fois par semaine, soit en commission, soit en séance du conseil et ils perçoivent ainsi des sommes plus importantes que les traitements perçus par les bourgmestres et échevins des petites et moyennes communes. Or, ces traitements sont visés par le projet en discussion.

Il souhaite également obtenir des précisions du Ministre en ce qui concerne la cotisation de solidarité des mandataires dont les revenus professionnels et les revenus du mandat seraient inférieurs aux planchers fixés.

Le Ministre répond que les projets présentés par le Gouvernement constituent un ensemble équilibré. Il convient de distinguer les deux volets de la participation du secteur public à l'effort de redressement. La cotisation de solidarité s'inscrit dans le volet « sécurité sociale ». Elle se fonde sur la notion de stabilité d'emploi attachée aux fonctions exercées dans le secteur public.

La modération repose sur l'équité. Le Gouvernement propose qu'un effort de modération équivalent soit demandé à chacun. Dès lors, le secteur public doit faire le même effort que le secteur privé; les modalités de cet effort devront être précisées ultérieurement mais devront atteindre le même effet que dans le secteur privé.

Le Ministre précise que les allocations de fin d'année et le pécule de vacances ne sont pas inclus dans le calcul de la rémunération servant de base à la cotisation de solidarité. La base de perception est identique à celle de la cotisation assurance maladie invalidité. La cotisation de solidarité étant une cotisation sociale, il est donc logique de prendre une base identique d'autant que sur le plan administratif, une base de perception identique facilite considérablement le travail.

Le Ministre ajoute que certes il peut paraître irréaliste d'espérer voir le nombre de chômeurs réduit à moins de

tot minder dan 300 000 zal terugvallen. Niettemin, door zich deze tijdslimiet te stellen, wil de Regering het voornaamste doel en het uitzonderlijk karakter van de ingevoerde bijdrage beklemtonen.

Hij geeft toe dat sommige gemeenteraadsleden uit hun ambt soms meer inkomsten genieten dan burgemeesters en schepenen van kleine gemeenten, maar dit zal slechts uitzonderlijk en niet dikwijls het geval zijn. Alleen het presentiegeld van de raadsleden is vrijgesteld van de solidariteitsbijdrage. De andere inkomsten die de gemeenteraadsleden op grond van hun mandaat mochten genieten, bijvoorbeeld als vertegenwoordiger van de gemeente in een intercommunale, zijn wel aan de bijdrage onderworpen.

Wat de mandatarissen betreft wier belastbare beroepsinkomsten minder bedragen dan 480 000 frank, verklaart de Minister dat het geheel van de belastbare inkomsten in aanmerking wordt genomen. De bedoeling van het amendement dat bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd ingediend en door de Regering aangenomen, is wel degelijk om de mandatarissen met een inkomen van minder dan 480 000 frank niet in een moeilijker toestand te brengen dan de personeelsleden die hetzelfde inkomen hebben.

### III. Bespreking van een stemming over de artikelen

#### Artikel 1

Een lid vraagt om in de Nederlandse tekst aan het einde van § 2, tweede lid, het woord « Cultuurcommissie » te vervangen door de woorden « Commissie voor de Cultuur ». Hij wenst ook nader bepaald te zien dat de Voorzitter van de Verenigde Commissies voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie aan de solidariteitsbijdrage onderworpen is.

Een ander lid vraagt om in het verslag klaar en duidelijk te stellen dat het hier uitsluitend gaat om de Franse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie, de Nederlandse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie en de Verenigde Commissies voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie.

De Minister antwoordt dat de tekst wel degelijk doelt op de Nederlandse Commissie voor de Cultuur, de Franse Commissie voor de Cultuur en de Verenigde Commissies voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie. De tekst lijkt hem voldoende.

In verband met de vervanging van het woord « Cultuurcommissie » door de woorden « Commissie voor de Cultuur » merken twee leden op dat de voorzitters van de twee assemblees overeenstemming kunnen bereiken over die wijziging, zodat het ontwerp na de goedkeuring in de Senaat niet naar de Kamer behoeft terug te keren.

Een lid is verwonderd dat het ontwerp toepasselijk is op alle personeelsleden van het Rijk, ongeacht hun statuut, en dat hetzelfde ontwerp de Koning ook in staat stelt om uitzonderingen vast te stellen.

300 000 au 31 décembre 1982. Néanmoins, en se fixant cette limite, le Gouvernement rappelle le but fondamental de la cotisation instaurée et son caractère exceptionnel.

Il reconnaît que certains conseillers communaux pourraient recevoir plus de revenus de leur mandat que les bourgmestres et échevins des petites communes, mais ce seront des cas exceptionnels et peu nombreux. Il précise que seuls les jetons de présence pavés aux conseillers sont exonérés de la cotisation de solidarité. Les autres revenus que les conseillers communaux pourraient tirer de leur mandat, par exemple comme représentant de la commune dans une intercommunale, sont soumis au paiement de la cotisation.

En ce qui concerne les mandataires dont les revenus professionnels imposables sont inférieurs à 480 000 francs, le Ministre précise que c'est bien le total des revenus imposables qui est pris en considération. Le sens de l'amendement déposé à la Chambre des Représentants et adopté par le Gouvernement est bien de placer les mandataires publics dont les revenus professionnels sont inférieurs à 480 000 francs, dans une situation qui ne soit pas plus difficile que la situation des membres de personnel jouissant des mêmes revenus.

### III. Discussion et vote des articles

#### Article 1<sup>er</sup>

Un membre souhaite que l'on modifie le texte néerlandais *in fine* du deuxième alinéa du § 2 en remplaçant le mot « Cultuurcommissie » par les mots « Commissie voor de Cultuur ». Il souhaite également qu'il soit précisé que le Président des Commissions réunies de la Culture de l'agglomération bruxelloise est visé par le paiement de la cotisation de solidarité.

Un autre membre demande qu'il soit clairement précisé au rapport qu'il s'agit uniquement de la Commission française de la Culture de l'agglomération bruxelloise, de la Commission néerlandaise de la Culture de l'agglomération bruxelloise et des Commissions réunies de la Culture de l'agglomération bruxelloise.

Le Ministre répond que le texte vise bien la Commission néerlandaise de la Culture, la Commission française de la Culture et les Commissions réunies de la Culture de l'Agglomération bruxelloise. Le texte lui paraît suffisant.

En ce qui concerne le remplacement du mot « cultuurcommissie » par les mots « commissie voor de cultuur » deux membres font remarquer que les présidents des deux assemblees peuvent se mettre d'accord sur cette modification de manière à éviter un retour du projet en discussion à la Chambre après le vote du Sénat.

Un membre s'étonne de ce que le projet en discussion s'applique à tous les agents de l'Etat quel que soit leur statut puisque le même projet permette au Roi d'établir des exceptions.

De Minister antwoordt dat de bedoeling van het ontwerp allereerst is de personeelsleden op voet van gelijkheid te plaatsen. De Regering wil de solidariteitsbijdrage doen betalen door hen die werkzekerheid genieten. Bijgevolg zal bij koninklijk besluit worden vastgesteld welke personeelsleden geen werkzekerheid hebben. In dat verband verwijst de Minister naar het Kamerverslag waarin als voorbeeld een niet-limitatieve lijst is opgenomen van personeelsleden die de solidariteitsbijdrage niet zullen betalen (blz. 7 van het Kamerverslag - Gedr. St. 711 (1980-1981) - nr. 7). Hij wijst er eveneens op dat sommige tijdelijke personeelsleden betrekkingen uitoefenen die een vast karakter hebben, bijvoorbeeld in het onderwijs. De Minister herhaalt dat de personeelsleden die de solidariteitsbijdrage bedoeld in het besproken ontwerp niet zullen hoeven te betalen, wel onder het ontwerp betreffende de inkomsten in de particuliere sector zullen vallen.

Een lid vraagt wat de toestand zal zijn van het personeel van sommige parastatale instellingen dat onderworpen is aan het algemeen stelsel van de sociale zekerheid.

De Minister antwoordt dat de personeelsleden die onderworpen zijn aan de stelsels van de sociale zekerheid, met name de personeelsleden van de openbare kredietinstellingen, ook aan de bijdrage onderworpen zijn. Dit personeel heeft een vaste betrekking. De hoogte van de beloning, het bestaan van een groot aantal bovenwettelijke voordelen en het feit dat de werkgever dikwijls rechtstreeks of zijdelings de sociale bijdragen van die personeelsleden geheel of ten dele te zijnen laste neemt, leveren voldoende grond op om hen juist met het oog op de vastheid van betrekking te onderwerpen aan de solidariteitsbijdrage hoewel zij aan alle stelsels van sociale zekerheid onderworpen zijn.

Een lid acht het gevaarlijk dat de wetgever aanneemt dat de uitvoerende macht geval per geval mag beoordelen.

De Minister antwoordt dat de toepassing van die bepaling bij koninklijk besluit het mogelijk zal maken het nodige onderscheid in te voeren. Dit sluit de controle door het Parlement niet uit.

Een lid vestigt de aandacht op de discriminaties die bij de toepassing van paragraaf 6 kunnen ontstaan en wenst hierover meer uitleg te krijgen.

De Minister verwijst naar de bladzijden 14 en 15 van het verslag van de Kamer en zegt te zullen zorgen dat er geen discriminatie ontstaat.

Een lid verklaart tegen te zullen stemmen omdat de voorgestelde maatregelen niet in een ruimer kader worden geplaatst en derhalve ontoereikend zijn. Hij denkt hierbij met name aan de bestrijding van de belastingfraude en van het sluikwerk.

Artikel 1 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 2 tot 8

Aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Le Ministre répond que le projet vise d'abord à mettre tous les agents sur le même pied. Toutefois, l'intention du Gouvernement est de faire payer la cotisation de solidarité par ceux qui ont la sécurité d'emploi. Par conséquent, un arrêté royal définira quels sont les agents qui n'ont pas la sécurité d'emploi. A ce sujet, le Ministre renvoie au rapport de la Chambre où figure une liste exemplative et non limitative des agents qui ne paieraient pas la cotisation de solidarité (p. 7 du rapport de la Chambre) (Doc. Ch. 711 (1980-1981) - N° 7). Il signale également que certains agents qualifiés de temporaires occupent des fonctions qui ont un caractère définitif, par exemple dans l'enseignement. Le Ministre répète que les agents qui ne seront pas visés par le paiement de la cotisation de solidarité dont il est question dans le projet en discussion, seront visés par le projet relatif aux revenus dans le secteur privé.

Un membre demande quelle sera la situation des agents de certains parastataux qui sont soumis au régime général de la sécurité sociale.

Le Ministre répond que les agents soumis aux régimes de la sécurité sociale, notamment les agents des institutions publiques de crédit, sont soumis à la cotisation. Ces agents jouissent de la stabilité d'emploi. La hauteur de leur rémunération, l'existence de nombreux avantages extra-légaux et le fait que l'employeur supporte souvent directement ou indirectement tout ou partie des cotisations sociales personnelles de ces agents justifient que, quoique soumis à tous les régimes de sécurité sociale, ils sont soumis à la cotisation de solidarité en raison justement de la stabilité d'emploi dont ils jouissent.

Un membre trouve dangereux que le législateur admette que l'exécutif puisse juger cas par cas.

Le Ministre répond que l'application de cette disposition par arrêté royal permettra de faire les distinctions nécessaires. Cette procédure n'exclut pas le contrôle du Parlement.

Un membre attire l'attention sur les discriminations qui pourraient naître de l'application du paragraphe 6 et il souhaite obtenir des précisions à ce sujet.

Le Ministre s'en réfère au rapport de la Chambre, pages 14 et 15, et précise qu'il veillera à ne pas créer de discrimination.

Un membre déclare qu'il votera négativement en précisant que les mesures proposées sont insuffisantes parce qu'elles ne s'insèrent pas dans un cadre plus large. Il pense notamment à la lutte contre la fraude fiscale et contre le marché noir du travail.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 8 voix contre 3 et une abstention.

Articles 2 à 8

Adoptés par 9 voix contre 3.

## Artikel 9

Een lid is van oordeel dat de bijdrage per tranche en niet op het geheel voorgesteld had moeten worden.

De Minister verklaart dat de Regering de voorgestelde formule heeft gekozen om tot geen al te hoge percentages te komen.

Een lid vraagt waarom de bijdrage van de mandatarissen per semester berekend moet worden.

De Minister antwoordt dat dit een praktisch probleem is.

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

## Artikel 10

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

## Artikel 11

Een commissielid dient een amendement in om het tweede lid te doen vervallen.

Het wordt verantwoord als volgt :

« Het eerste lid van artikel 11 bepaalt dat de wet toepasselijk is voor een periode van twee jaar. De eventuele verlenging dient bij wet geregeld te worden. »

Een ander lid zegt dat hij akkoord gaat met vorige spreker, maar het behandelde ontwerp stelt dat de bepalingen die het bevat bij in Ministerraad overlegd besluit kunnen worden verlengd en dat dit besluit bovendien ophoudt gevolg te hebben indien het niet binnen dertig dagen bij wet is bekrachtigd. Hij meent dus dat het amendement niet meer verantwoord is.

De indiener trekt zijn amendement dan ook in.

Het artikel wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

## Artikel 12

Een lid dient een amendement in, luidende :

« In dit artikel het woord « inkomensmatiging » te vervangen door de woorden « sociale zekerheid en de welvaartsvastheid in 1981. »

Hij verantwoordt zijn amendement als volgt :

« De verwijzing naar de herstelwet inzake de inkomensmatiging dient gewijzigd te worden. De bepalingen van deze wet hebben immers betrekking op de sociale zekerheid. »

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Artikel 12 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

\*\*

## Article 9

Un membre estime qu'il aurait fallu proposer une cotisation par tranches et non sur la totalité.

Le Ministre expose que le Gouvernement a fait choix de la formule proposée pour ne pas atteindre des pourcentages trop élevés.

Un membre demande pourquoi la cotisation des mandataires doit être calculée par semestre.

Le Ministre répond qu'il s'agit d'un problème pratique.

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 3.

## Article 10

L'article est adopté par 10 voix contre 3.

## Article 11

Un membre dépose un amendement tendant à supprimer le deuxième alinéa.

L'amendement est justifié comme suit :

« Le premier alinéa de l'article 11 prévoit que la loi est d'application durant une période de deux ans. Sa prorogation éventuelle doit être réglée par une loi.

Un autre membre précise qu'il est d'accord avec le préopinant, mais le projet en discussion prévoit que les dispositions qu'il contient peuvent être prorogées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et que de plus, cet arrêté cesse de produire ses effets s'il n'est pas ratifié par une loi dans un délai de trente jours. Il estime donc que l'amendement ne se justifie plus.

Dès lors, l'auteur retire son amendement.

L'article est adopté par 10 voix contre 3.

## Article 12

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Remplacer les mots « modération des revenus » par les mots « sécurité sociale et au bien-être en 1981. »

Il justifie son amendement comme suit :

« Il y a lieu de modifier la référence à la loi de redressement relative à la modération des revenus. Les dispositions de la loi à l'examen concernent en effet la sécurité sociale. »

L'amendement mis aux voix est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 12 est adopté par 10 voix contre 3.

\*\*

Het ontwerp in zijn geheel is aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

\*  
\*\*

Dit verslag is goedgekeurd met 12 stemmen bij 1 onthouding.

*De Verslaggever,*  
G. FLAGOTHIER.

*De Voorzitter,*  
M. BUSIEAU.

L'ensemble du projet a été adopté par 10 voix contre 3.

\*  
\*\*

Le présent rapport a été approuvé par 12 voix et 1 abstention.

*Le Rapporteur,*  
G. FLAGOTHIER.

*Le Président,*  
M. BUSIEAU.